

\* 2019年7月改訂  
(使用上の注意の改訂)

服用前にこの説明書を必ずお読みください。また、必要な時に読めるよう保管してください。

のどの痛み・せき・鼻みず

# パブロンSゴールドW錠

アンブロキシール塩酸塩、L-カルボシステイン配合

販売名：パブロンSゴールドW錠

第2類医薬品 〈かぜ薬〉

- ◆パブロンSゴールドW錠は、アンブロキシール塩酸塩、L-カルボシステインをはじめ6種類の有効成分を配合し、のどの痛み、せき、鼻みずなど11のかぜの諸症状に効果をあらわすかぜ薬です。
- ◆家庭の常備薬としてご使用ください。



## 使用上の注意 してはいけないこと

(守らないと現在の症状が悪化したり、副作用・事故が起こりやすくなります)

### ① 次の人は服用しないでください

- (1) 本剤又は本剤の成分によりアレルギー症状を起こしたことがある人。
- (2) 本剤又は他のかぜ薬、解熱鎮痛薬を服用してぜんそくを起こしたことがある人。
- (3) 12才未満の小児。\*

### ② 本剤を服用している間は、次のいずれの医薬品も使用しないでください

他のかぜ薬、解熱鎮痛薬、鎮静薬、鎮咳去痰薬、抗ヒスタミン剤を含有する内服薬等(鼻炎用内服薬、乗物酔い薬、アレルギー用薬等)

### ③ 服用後、乗物又は機械類の運転操作をしないでください

(眠気等があらわれることがあります)

### ④ 授乳中の人は本剤を服用しないか、本剤を服用する場合は授乳を避けてください

### ⑤ 服用前後は飲酒しないでください

### ⑥ 長期連用しないでください



## 相談すること

### ① 次の人は服用前に医師、薬剤師又は登録販売者に相談してください

- (1) 医師又は歯科医師の治療を受けている人。
- (2) 妊婦又は妊娠していると思われる人。
- (3) 薬などによりアレルギー症状を起こしたことがある人。
- (4) 次の症状のある人。  
高熱、排尿困難
- (5) 次の診断を受けた人。  
心臓病、肝臓病、腎臓病、胃・十二指腸潰瘍、緑内障、呼吸機能障害、閉塞性睡眠時無呼吸症候群、肥満症

### ② 服用後、次の症状があらわれた場合は副作用の可能性があるので、直ちに服用を中止し、この説明書を持って医師、薬剤師又は登録販売者に相談してください

関係部位	症 状
皮膚	発疹・発赤、かゆみ
消化器	吐き気・嘔吐、食欲不振、胃部不快感、胃痛、腹痛、胃・腹部膨満感、胸やけ、下痢
精神神経系	めまい、しびれ感
泌尿器	排尿困難
その他	過度の体温低下、むくみ

まれに下記の重篤な症状が起こることがあります。その場合は直ちに医師の診療を受けてください。

症状の名称	症 状
ショック (アナフィラキシー)	服用後すぐに、皮膚のかゆみ、じんましん、声のかすれ、くしゃみ、のどのかゆみ、息苦しさ、動悸、意識の混濁等があらわれる。

皮膚粘膜眼症候群 (スティーブンス・ジョンソン症候群)、 中毒性表皮壊死融解症、 急性汎発性発疹性膿疱症	高熱、目の充血、目やに、唇のただれ、のどの痛み、皮膚の広範囲の発疹・発赤、赤くなった皮膚上に小さなブツブツ(小膿疱)が出る、全身がだるい、食欲がない等が持続したり、急激に悪化する。
肝機能障害	発熱、かゆみ、発疹、黄疸(皮膚や白目が黄色くなる)、褐色尿、全身のだるさ、食欲不振等があらわれる。
腎障害	発熱、発疹、尿量の減少、全身のむくみ、全身のだるさ、関節痛(節々が痛む)、下痢等があらわれる。
間質性肺炎	階段を上ったり、少し無理をしたりすると息切れがする・息苦しくなる、空せき、発熱等がみられ、これらが急にあらわれたり、持続したりする。
ぜんそく	息をするときゼーゼー、ヒューヒューと鳴る、息苦しい等があらわれる。
再生不良性貧血	青あざ、鼻血、歯ぐきの出血、発熱、皮膚や粘膜が青白くみえる、疲労感、動悸、息切れ、気分が悪くなりくらっとする、血尿等があらわれる。
無顆粒球症	突然の高熱、さむけ、のどの痛み等があらわれる。
呼吸抑制	息切れ、息苦しさ等があらわれる。

### ③ 服用後、次の症状があらわれることがあるので、このような症状の持続又は増強が見られた場合には、服用を中止し、この説明書を持って医師、薬剤師又は登録販売者に相談してください

便秘、口のかわき、眠気

### ④ 5～6回服用しても症状がよくなる場合は服用を中止し、この説明書を持って医師、薬剤師又は登録販売者に相談してください

Please be sure to read the instructions carefully before use.  
Store this instruction leaflet in a safe place for later reference.

For sore throat, cough, runny nose

# PABRON S GOLD W TABLETS

Ambroxol Hydrochloride and L-Carbocisteine Compound <COLD MEDICATION>

◆"PABRON S GOLD W TABLETS" are a compound of 6 active ingredients including ambroxol hydrochloride and L-Carbocisteine. A cold medication that is effective on 11 symptoms associated with the common cold, such as sore throat, cough, and runny nose. It is suitable for family use.

## CAUTIONS FOR USE

### [To be avoided!]

(Failure to observe the following may result in the cold symptoms worsening or adverse reactions/accidents occurring.)

1. This medication should not be used by the following persons:  
(1) Persons who experience an allergic reaction to this medication or any component of this medication  
(2) Persons who suffer from asthma after using this medication or any other cold remedies or anti-pyretics and analgesics  
(3) Children under 12 years
2. This medication should not be used in combination with the following medications:  
Oral medicines containing other cold remedies, anti-pyretics and analgesics, sedatives, cough and expectorant remedies, or antihistamines (oral medications for nasal catarrh, motion sickness, or anti-allergic agents, etc.)
3. Do not drive or operate machinery after using this medication. (It may cause drowsiness, etc.)
4. Nursing women should either not take the medication or stop nursing while taking the medication.
5. Do not consume alcohol before or after taking this medication.
6. Do not use this medication for a prolonged period of time.

### [Consult a physician for the following]

1. The following persons should consult a physician, pharmacist, or registered distributor of this medication before using this medication.  
(1) A person undergoing medical treatment from a physician or dentist  
(2) A pregnant woman or a woman suspected of being pregnant  
(3) A person with a medical history of being allergic to medicines and other substances  
(4) A person with the following symptoms:  
high fever, difficulty in urination  
(5) A person diagnosed as having the following:  
cardiac disease, hepatic disease, renal disease, gastric/duodenal ulcer, glaucoma, respiratory dysfunction, obstructive sleep apnea syndrome, obesity
2. The following symptoms may be adverse reactions to this medication. If any of these symptoms occur, discontinue use immediately and consult a physician, pharmacist, or registered distributor of this medication. Take the instruction leaflet with you.

Related area	Symptoms
Skin	rash, redness, itching
Digestive organs	nausea, vomiting, loss of appetite, stomach discomfort, stomach pain, abdominal pain, bloating of the stomach or abdomen, heartburn, diarrhea
Central nervous system	dizziness, numbness
Urinary system	difficulty in urination
Other	Significant decrease in temperature, swelling

In very rare cases the following serious symptoms may occur. In this case, consult a physician immediately.

Symptoms' name	Symptoms
Shock (anaphylaxis)	Occurrence of itching of skin, hives, hoarseness, sneezing, itching of throat, breathing difficulties, palpitations, or clouding of consciousness, etc. soon after use
Muco-cutaneo-ocular syndrome (Stevens-Johnson syndrome), toxic epidermal necrolysis, acute generalized exanthematous pustulosis	Continuation or sudden worsening of the following: high fever, redness of the eye, eye discharge, erosion of the lip, throat pain, rash or redness over an extensive area of skin, red circular skin bumps (pustules), general listlessness, loss of appetite, etc.
Hepatic function failure	Fever, itching, rash, jaundice (the skin and whites of the eyes turn yellow), brown urine, general listlessness, loss of appetite, etc.
Renal impairment	Fever, rash, decreased urinary output, general swelling, general listlessness, joint pain, diarrhea, etc.
Interstitial pneumonia	Sudden occurrence or continuation of the following: shortness of breath or choking sensation after going up stairs or following exertion, dry cough, fever, etc.
Asthma	Wheezing and labored breathing
Aplastic anemia	Bruising, nosebleeds, bleeding of the gums, fever, pale skin and mucous membranes, fatigue, palpitations, shortness of breath, feeling sick and feeling faint, blood in the urine, etc.
Agranulocytosis	Sudden high fever, chills, throat pain, etc.
Respiratory depression	Shortness of breath, stuffiness, etc.

3. The following symptoms may appear with use of this medication. If these symptoms continue or worsen, discontinue use and consult a physician, pharmacist, or registered distributor of this medication. Take the instruction leaflet with you.  
Constipation, dry mouth, drowsiness
4. Discontinue use when the cold symptoms do not improve after having used this medication 5 or 6 times, and consult a physician, pharmacist, or registered distributor of this medication. Take the instruction leaflet with you.

Concerning dosage, direction, efficacy, composition, handling and storage, please refer to the instructions overleaf.



## 用法・用量


次の量を食後なるべく30分以内に水又はぬるま湯で服用してください。

年 令	1 回 量	服用回数
15才以上	2錠  	1日3回
12才～14才	1錠 	
12才未満	服用しないこと	

### [注意]

- (1) 定められた用法・用量を厳守してください。
- (2) 小児に服用させる場合には、保護者の指導監督のもとに服用させてください。
- (3) めれた手等で触れた錠剤はびんに戻さないでください。(変色等の原因となり、品質が変わることがあります)

### 最初に服用する時に

- ① 瓶口シールをはがして捨ててください。 
- ② 詰め物を取り出して捨ててください。(この詰め物は輸送時の錠剤の破損を防ぐためのものです。これをびんに入れ入ると異物混入の原因になることがあります)

## 効 能

かぜの諸症状(のどの痛み、せき、鼻みず、鼻づまり、くしゃみ、たん、頭痛、発熱、悪寒、関節の痛み、筋肉の痛み)の緩和

せき・たんに



のどの痛み・発熱等に



くしゃみ・鼻みず・鼻づまりに



## 成 分

2錠中

アンブロキソール塩酸塩 15mg  
せきの原因となるのどにからまるしつこいたんを出しやすくします。  
L-カルボシステイン 250mg  
気道粘液・粘膜を正常な状態に近づけます。  
ジヒドロコデインリン酸塩 8mg  
せき中枢にはたらき、せきをしずめます。

アセトアミノフェン 300mg  
発熱、頭痛、のどの痛み等、熱と痛みをしずめます。

クロルフェニラミンマレイン酸塩 2.5mg  
くしゃみ、鼻みず、鼻づまりの症状をおさえます。

リボフラビン(ビタミンB<sub>2</sub>) 4mg  
かぜの時に消耗しやすいビタミンを補給します。

添加物：セルロース、無水ケイ酸、リン酸水素Ca、デンプン、グリコール酸ナトリウム、ヒドロキシプロピルセルロース、硬化油、ステアリン酸Mg

### [注意]

本剤の服用により、尿が黄色になることがあります。これは本剤中のビタミンB<sub>2</sub>によるもので、ご心配ありません。

## DOSAGE AND DIRECTION

Take the following dosages with water or warm water within 30 minutes of eating whenever possible.

Age	One dosage	Daily dosage
15 years and over	2 tablets	3 times a day
Between 12-14 years	1 tablet	
Under 12 years	Do not use	

### [Cautions]

- (1) Please follow the recommended dosage and directions.
- (2) This medication should be given to children only under adult supervision.
- (3) Tablets should not be returned to the container after touching with wet hands. (Moisture causes discoloration and deterioration in the quality of the medication.)

When using this medication for the first time,

- [1] Peel off the seal from the container.
- [2] Remove and discard the packing. (This packing is used to protect the tablets during shipment. Do not return the packing to the container, as it may be contaminated from contact with the hands.)

## EFFICACY

Relief of cold symptoms (sore throats, coughs, a runny nose, nasal congestion, sneezing, sputum, headaches, fever, chills, joint pain, and muscular pain)

## COMPOSITION 2 tablets contain

Ambroxol hydrochloride ..... 15mg  
to aid the removal of persistent sticky phlegm which causes coughing  
L-Carbocysteine ..... 250mg  
to return the airway's mucus and mucous membranes to a more normal state  
Dihydrocodeine phosphate ..... 8mg  
to suppress coughing  
Acetaminophen ..... 300mg  
for pain and fever relief, e.g., fevers, headache, and sore throats  
Chlorpheniramine maleate ..... 2.5mg  
for relief of symptoms, such as sneezing, a runny nose, and nasal congestion.  
Riboflavin (Vitamin B<sub>2</sub>) ..... 4mg  
to supply vitamins lost during a cold  
Additives: Cellulose, anhydrous silicate, calcium hydrogen phosphate, sodium starch glycolate, hydroxypropylcellulose, hydrogenated oil, and magnesium stearate

### [Notes]

When using this medication, urine may sometimes turn yellow. There is no need for worry as this is due to the vitamin B<sub>2</sub> contained in it.

## CAUTIONS ON HANDLING AND STORAGE

- (1) Store in a sealed container in a cool, dry place free from direct sunlight.
- (2) Keep all medication out of the reach of children.
- (3) Do not transfer this medicine to a different container. (It may be misused or the quality may deteriorate.)
- (4) Do not exceed the period of use. Even if the expiry date is valid, use within 6 months of opening the container (to ensure the quality of the medication).

## 保管及び取扱い上の注意

- (1) 直射日光の当たらない湿気の少ない涼しい所に密栓して保管してください。
- (2) 小児の手の届かない所に保管してください。
- (3) 他の容器に入れ替えないでください。(誤用の原因になったり品質が変わることがあります)
- (4) 使用期限を過ぎた製品は服用しないでください。なお、使用期限内であっても、開封後は6ヵ月以内に服用してください。(品質保持のため)



この製品についてのお問い合わせは、お買い求めのお店又は下記にお願い申し上げます。

連絡先 大正製薬株式会社 お客様119番室

電話 03-3985-1800

受付時間 8:30~21:00(土、日、祝日を除く)

If you have any questions regarding this medication, ask at the store you bought it from or contact the following number:

Taisho Pharmaceutical Co., Ltd., Customer Hotline

Telephone: 03-3985-1800

Office hours: 8:30-21:00 (excluding Saturdays, Sundays and National holidays)

## 副作用被害救済制度のお問い合わせ先

(独)医薬品医療機器総合機構 [http://www.pmda.go.jp/kenkouhigai\\_camp/index.html](http://www.pmda.go.jp/kenkouhigai_camp/index.html)

電話: 0120-149-931(フリーダイヤル)

Production of this product has been approved for domestic sales in accordance with the Pharmaceutical Affairs Law of Japan.



大正製薬株式会社

東京都豊島区高田3丁目24番1号

<https://brand.taisho.co.jp/pabron/>

KY9G1